



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 17.02.2006
KOM(2006) 63 endelig

2006/0019 (ACC)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om Fællesskabets holdning til forretningsordenen for den fælles komité, der er oprettet
i henhold til artikel 27 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada
om handel med vin og spiritus**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus trådte i kraft den 1. juni 2004. I aftalens artikel 27 oprettes der en fælles komité, der består af repræsentanter for Fællesskabet og Canada. Den fælles komité sørger for, at aftalen fungerer efter hensigten, og den kan tage ethvert spørgsmål vedrørende aftalens gennemførelse og funktion op til behandling. Den tager sig især af følgende opgaver:

- udarbejdelse af anbefalinger om ændring af bilagene som fastsat i denne aftale
- udarbejdelse af anbefalinger, som bidrager til at nå målene for denne aftale eller 1989-aftalen
- udveksling af oplysninger for at få aftalen til at fungere så optimalt som muligt
- fremsættelse af forslag om emner af gensidig interesse for de kontraherende parter inden for vin- og spiritussektoren, og
- fastsættelse af en oversigt over voldgiftsmænds vederlag og udgifter.

Den fælles komité udarbejder anbefalinger med konsensus og fastsætter selv sin forretningsorden. Den mødes på anmodning af en af de kontraherende parter senest 90 dage efter datoen for anmodningens fremsættelse skiftevis i Fællesskabet og Canada og på tider og steder og under forhold, som de kontraherende parter aftaler i fællesskab, herunder videokonference.

Ifølge udkastet til forretningsorden føres komitéens formandskab skiftevis af hver parts delegationsleder. Formandskabet varetager også komitéens sekretariatsopgaver. Hver part bærer selv de udgifter, som dens deltagelse i komitéens møder medfører.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om Fællesskabets holdning til forretningsordenen for den fælles komité, der er oprettet i henhold til artikel 27 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus² blev undertegnet den 16. september 2003 og trådte i kraft den 1. juni 2004.
- (2) I aftalens artikel 27 oprettes der en fælles komité bestående af repræsentanter for Fællesskabet og Canada.
- (3) Efter aftalens artikel 27, stk. 2, fastsætter den fælles komité selv sin forretningsorden.
- (4) Fællesskabet bør træffe afgørelse om den holdning, der skal vedtages i den fælles komité angående komitéens forretningsorden -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Den holdning, som Fællesskabet skal vedtage i den fælles komité, der er oprettet i henhold til artikel 27 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus af 16. september 2003, angående komitéens forretningsorden, baseres på det udkast til den fælles komités afgørelse, der er knyttet som bilag til nærværende afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

¹ EFT C [...] af [...], s. [...]

² EFT L 35 af 6.2.2004, s. 3.

BILAG

Artikel 27 i aftalen mellem EF og Canada om handel med vin og spiritus:

Udkast til den fælles komité's forretningsorden

DEN FÆLLES KOMITÉ HAR -

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus, særlig artikel 27, og

ud fra følgende betragtning:

Aftalen trådte i kraft den 1. juni 2004 -

FASTSAT FØLGENDE FORRETNINGSORDEN:

Artikel 1 Delegationsledere

1. Europa-Kommissionen og *Canadian Department of International Trade*, i det følgende benævnt "parterne", udpeger hver en delegationsleder, der skal være kontaktperson for alle spørgsmål, som komitéen beskæftiger sig med.
2. Hver delegationsleder kan uddelegere alle eller en del af delegationslederens funktioner til en udpeget stedfortræder, hvorefter alle henvisninger til delegationslederen også skal forstås som henvisninger til den udpegede stedfortræder.

Artikel 2 Formandskab

1. Komitéens formandskab ledes for en periode på et kalenderår skiftevis af hver parts delegationsleder.
2. Formandskabet varetager komitéens sekretariatsopgaver.

Artikel 3 Møder

1. Formandskabet fastsætter efter aftale med den anden delegationsleder tider og steder, eller i tilfælde af videokonferencer, de tekniske forhold for møder. Formandskabet og den anden delegationsleder skal, når de aftaler tid og sted for mødet, overholde kravet om, at et møde skal holdes inden for 90 dage, medmindre spørgsmålet vedrører aftalens artikel 42.
2. Medmindre der træffes anden afgørelse, er komitéens møder ikke offentlige.

Artikel 4

Korrespondance

1. Al korrespondance til eller for komitéen sendes til komitéens formandskab. Denne sender en kopi af al korrespondance angående komitéen til den anden delegationsleder, til lederen af Canadas mission i Bruxelles og til lederen af Kommissionens delegation i Ottawa.
2. Korrespondance mellem formandskabet og den anden delegationsleder kan have enhver skriftlig form, herunder elektronisk post.

Artikel 5

Dagsorden for møderne

1. Formandskabet udarbejder et udkast til dagsorden før et møde. Udkastet til dagsorden sendes til den anden delegationsleder senest 20 arbejdsdage før mødets begyndelse. Det udkast til dagsorden, der omdeles af formandskabet, skal indeholde ethvert spørgsmål, der er omfattet af aftalens artikel 27, stk. 3, og valgt af formandskabet.
2. Delegationslederne kan anmode om yderligere spørgsmål, der er omfattet af artikel 27, stk. 3, mindst 10 arbejdsdage før mødets begyndelse, og som formandskabet skal opføre på udkastet til dagsorden.
3. Det endelige udkast til dagsordenen skal formandskabet omdele til den anden delegationsleder senest fem arbejdsdage før mødets begyndelse. Dagsordenen vedtages i fællesskab af formandskabet og den anden delegationsleder ved hvert mødes begyndelse. Andre spørgsmål end dem, der allerede er opført på dagsorden, kan opføres på dagsordenen, hvis formandskabet og den anden delegationsleder er enige herom.
4. Uanset stk. 1, 2 og 3 skal dagsordenen, hvis der indkaldes til møde i henhold til artikel 42, stk. 2, omfatte det i artiklen beskrevne spørgsmål, og det er ikke nødvendigt at omdele et udkast til dagsorden.

Artikel 6

Vedtagelse af instrumenter

1. Komitéens anbefalinger som omhandlet i aftalens artikel 27, stk. 2, sendes til parterne og skal være underskrevet af formandskabet og den anden delegationsleder.
2. Med hensyn til den oversigt over gebyrer og udgifter, der er omhandlet i artikel 27, stk. 3, femte led, udarbejder komitéen kun en oversigt i henhold til en afgørelse, som begge parter vedtager.
3. Hver part kan vedtage at offentliggøre enhver af komitéens anbefalinger.

Artikel 7

Skriftlig procedure

1. En anbefaling fra komitéen kan vedtages ved en skriftlig procedure, hvis formandskabet og den anden delegationsleder er enige herom.
2. Den delegationsleder, der foreslår anvendelse af den skriftlige procedure, forelægger udkastet til anbefaling for den anden delegationsleder. Den anden delegationsleder angiver i sit svar, om han/hun accepterer udkastet eller ej, om han/hun foreslår ændringer, eller om han/hun ønsker mere betænkningstid. Hvis udkastet vedtages, skal det færdigbehandles i henhold til artikel 6, stk. 1.

Artikel 8

Mødereferat

1. Formandskabet udarbejder et udkast til referat af hvert møde og forelægger referatet for den anden delegationsleder senest 20 arbejdsdage efter mødet. I referatudkastet anføres de anbefalinger, der blev fremsat, og eventuelle andre konklusioner, der blev vedtaget. Den anden delegationsleder godkender udkastet eller forelægger forslag til ændringer. Når der er opnået enighed om udkastet til referat, underskrives to originaleksemplarer af formandskabet og den anden delegationsleder. Et originaleksempel opbevares af formandskabet og det andet af den anden delegationsleder.
2. Kan der ikke opnås enighed om referatet, inden der indkaldes til det følgende møde, registreres det udkast, som formandskabet har udarbejdet, i referatet, hvortil de forslag til ændringer, som den anden delegationsleder har forelagt, vedlægges som bilag.

Artikel 9

Udgifter

Hver part bærer selv de udgifter, som dens deltagelse i komitéens møder medfører.

Artikel 10

Fortrolighed

Komitéens arbejde er fortroligt.

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

Politikområde: Eksterne aspekter af visse politikker

Aktivitet: Internationale aftaler på landbrugsområdet

TITEL: FÆLLESSKABETS HOLDNING TIL FORRETNINGSORDENEN FOR DEN FÆLLES KOMITÉ, DER ER OPRETTET I HENHOLD TIL ARTIKEL 27 I AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG CANADA OM HANDEL MED VIN OG SPIRITUS

1. BUDGETPOST (NUMMER OG BETEGNELSE): XX 01 01 01 01, XX 01 02 11 01

2. SAMLEDE TAL

2.1. Samlet rammebevilling: EUR som forpligtelsesbevilling:

Ingen finansiering

2.2. Anvendelsesperiode:

Fra den 1. januar 2006

2.3. Samlet, flerårigt udgiftsskøn:

c) Personale- og andre driftsudgifters samlede budgetvirkninger (jf. punkt 7.2 og 7.3)

EUR

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Forpligtelser/Betalinger	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600

C i alt							
Forpligtelser	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600
Betalinger	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600	41 600

2.4. Forenelighed med den finansielle planlægning og de finansielle overslag

2.5. Virkninger for budgettets indtægtsside

X Ingen (vedrører tekniske aspekter ved en foranstaltnings gennemførelse)

3. BUDGETSPECIFIKATIONER

Udgifternes art		Nye	EFTA-deltagelse	Kandidatlandenes deltagelse	Udgiftsområde i de finansielle overslag
FB	OU/IOU	Ja	Nej	Nej	Nr. 8

4. RETSGRUNDLAG

Traktatens artikel 133 sammenholdt med artikel 300

5. BESKRIVELSE OG BEGRUNDELSE

5.1. Nødvendigheden af en fællesskabsforanstaltning

5.1.1. Forfulgte mål

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Canada om handel med vin og spiritus blev undertegnet den 16. september 2003 og trådte i kraft den 1. juni 2004. I aftalens artikel 27 oprettes der en fælles komité, der består af repræsentanter for Fællesskabet og Canada. Efter aftalens artikel 27, stk. 2, fastsætter komitéen selv sin forretningsorden. Fællesskabet bør træffe afgørelse om den holdning, der skal vedtages i komitéen angående komitéens forretningsorden.

5.1.2. Foranstaltninger efter ex ante-evalueringen

Ingen

5.1.3. Foranstaltninger efter ex post-evalueringen

Ingen

5.2. Indsatsområder og nærmere bestemmelser for støtten

Fastsættelse af forretningsorden for den fælles komité, der overvåger anvendelsen af aftalen mellem EU og Canada om handel med vin og spiritus, og som er ansvarlig for:

- udarbejdelse af anbefalinger om ændring af bilagene som fastsat i denne aftale
- udarbejdelse af anbefalinger, som bidrager til at nå målene for denne aftale eller 1989-aftalen
- udveksling af oplysninger for at få aftalen til at fungere så optimalt som muligt
- fremsættelse af forslag om emner af gensidig interesse for de kontraherende parter inden for vin- og spiritussektoren, og
- udarbejdelse af oversigten over voldgiftsmænds gebyrer og udgifter.

Den fælles komité udarbejder anbefalinger med konsensus og fastsætter selv sin forretningsorden. Den mødes på anmodning af en af de kontraherende parter senest 90 dage efter datoen for anmodningens fremsættelse skiftevis i Fællesskabet og Canada og på tider og steder og under forhold, som de kontraherende parter aftaler i fællesskab, herunder videokonference.

5.3. Gennemførelsesbestemmelser

Direkte forvaltning gennem GD AGRI med det forskriftsbestemte personale.

6. FINANSIELLE KONSEKVENSER

6.1. Samlede finansielle virkninger for budgettets del B (hele programperioden)

6.1.1. Finansieringsstøtte

Ingen

6.1.2. Teknisk og administrativ bistand, støtteudgifter og it-udgifter (forpligtelsesbevillinger)

Ingen

6.2. Beregning af omkostningerne pr. foranstaltning i budgettets del B (hele programmeringsperioden)

Ingen

7. KONSEKVENSER FOR PERSONALE OG DRIFTSUDGIFTER

7.1. Indvirkning på de menneskelige ressourcer

Stillingstyper		Eksisterende og/eller nyt personale til forvaltning af foranstaltningen		I alt	Beskrivelse af de opgaver, der følger af foranstaltningen
		Faste stillinger	Midlertidige stillinger		
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte	A				<i>Forberedelse og opfølgning af den fælles komités møder og navnlig forberedelse af rådsafgørelser før den fælles komités vedtagelse af afgørelser</i>
	B	0,1		0,1	
	C	0,1		0,1	
Andre personaleressourcer					
I alt		0,2		0,2	

7.2. Samlede økonomiske konsekvenser for de menneskelige ressourcer

Arten af personaleressourcer	Beløb i EUR	Beregningsmetode*
Tjenestemænd Midlertidigt ansatte	108 000*0,2 = 21 600 EUR	Gns. standardomkostninger
Andre personaleressourcer (oplys budgetpost)		
I alt	21 600	

Beløbene modsvarer de samlede udgifter til foranstaltningen for 12 måneder.

7.3. Andre driftsudgifter ved foranstaltningen

Budgetpost (nummer og betegnelse)	Beløb i EUR	Beregningsmetode
Samlet bevilling		
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser	20 000	
Andre udgifter (specificeres)	p.m.	
Informationssystemer		
Andre udgifter		
I alt	20 000	

Beløbene modsvarer de samlede udgifter til foranstaltningen for 12 måneder.

I.	Samlet årligt beløb (7.2 + 7.3)	41 600
II.	Foranstaltningens varighed	ikke fastlagt
III.	Foranstaltningens samlede omkostninger (I x II)	41 600

Beløbene modsvarer de samlede udgifter til foranstaltningen for 12 måneder.

Behovet for menneskelige og administrative ressourcer vil blive dækket via tildelingen til det administrerende GD inden for rammerne af den årlige tildelingsprocedure.

8. OPFØLGNING OG EVALUERING

8.1. Opfølgningssystem

Anvendes ikke

8.2. Nærmere bestemmelser og periodicitet for den planlagte evaluering

Anvendes ikke

9. FORANSTALTNINGER TIL BEKÆMPELSE AF SVIG

Ingen